



Język angielski

| 1. METRYCZKA | |
|--|---|
| Rok akademicki | 2022/2023 |
| Wydział | Wydział Nauk o Zdrowiu |
| Kierunek studiów | Położnictwo |
| Dyscyplina wiodąca <i>(zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NISW z 26 lipca 2019)</i> | Nauki o zdrowiu |
| Profil studiów <i>(ogólnoakademicki/praktyczny)</i> | Praktyczny |
| Poziom kształcenia <i>(I stopnia/II stopnia/ jednolite magisterskie)</i> | II stopnia |
| Forma studiów <i>(stacjonarne/niestacjonarne)</i> | Stacjonarne |
| Typ modułu/przedmiotu <i>(obowiązkowy/fakultatywny)</i> | Obowiązkowy |
| Forma weryfikacji efektów uczenia się <i>(egzamin/zaliczenie)</i> | Zaliczenie |
| Jednostka/jednostki prowadząca/e <i>(oraz adres/y jednostki/jednostek)</i> | Studium Języków Obcych, WUM ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl, www.sjo.wum.edu.pl |

| | |
|--|---|
| Kierownik jednostki/kierownicy jednostek | dr Maciej Ganczar |
| Koordynator przedmiotu (tytuł, imię, nazwisko, kontakt) | mgr Essie Hansen ehansen@wum.edu.pl |
| Osoba odpowiedzialna za sylabus (imię, nazwisko oraz kontakt do osoby, której należy zgłaszać uwagi dotyczące sylabusu) | mgr Essie Hansen ehansen@wum.edu.pl |
| Prowadzący zajęcia | mgr Essie Hansen, mgr Małgorzata Wójtowicz |

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

| | | | |
|--|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Rok i semestr studiów | Rok 1, semestry 1-2 | Liczba punktów ECTS | 4.00 |
| FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ | | Liczba godzin | Kalkulacja punktów ECTS |
| Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim | | | |
| wykład (W) | | | |
| seminarium (S) | | | |
| ćwiczenia (C) | | 60 | 2.00 |
| e-learning (e-L) | | | |
| zajęcia praktyczne (ZP) | | | |
| praktyka zawodowa (PZ) | | | |
| Samodzielna praca studenta | | | |
| Przygotowanie do zajęć i zaliczeń | | 60 | 2.00 |

3. CELE KSZTAŁCENIA

| | |
|----|---|
| C1 | Opanowanie języka angielskiego na poziomie biegłości B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy |
| C2 | Posługiwanie się językiem angielskim w zakresie położnictwa, z rozróżnieniem języka tekstów zawodowych i języka komunikacji z pacjentką |

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓLWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (dotyczy kierunków regulowanych ujętych w Rozporządzeniu Ministra NiSW z 26 lipca 2019; pozostałych kierunków nie dotyczy)

| | |
|---|---|
| <p>Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się (zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)</p> | <p>Efekty w zakresie</p> |
| <p>Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:</p> | |
| <p>Umiejętności – Absolwent* potrafi:</p> | |
| <p>A.U25</p> | <p>porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.</p> |

*W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studencie

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ (nieobowiązkowe)

| | |
|--|---------------------------------|
| <p>Numer efektu uczenia się</p> | <p>Efekty w zakresie</p> |
| <p>Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:</p> | |
| <p>W1</p> | |
| <p>Umiejętności – Absolwent potrafi:</p> | |
| <p>U1</p> | |
| <p>Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:</p> | |
| <p>K1</p> | |

6. ZAJĘCIA

| Forma zajęć | Treści programowe | Efekty uczenia się |
|-------------|---|--------------------|
| | <p>Semestr 1: T1. Ustalenie zasad i wymogów zajęć. Zapoznanie studentów z regulaminem SJO. Zaplanowanie zaliczeń ustnych. Zapoznanie studentów z tematyką zajęć. Budowa układu rozrodczego kobiety. T2. Zespół policystycznych jajników: objawy, diagnoza, leczenie, rokowania, niepłodność.</p> | |

| | | |
|-----------|--|-------|
| ćwiczenia | <p>T3. Endometrioza: objawy, czynniki ryzyka, diagnoza, leczenie, rokowanie, zapobieganie.</p> <p>T4. Menopauza: zmiany fizyczne, zaburzenia miesiączkowania, osteopenia i osteoporoza, zmiany hormonalne, diagnoza, zapobieganie.</p> <p>T5. Przed- i pooperacyjna opieka dotycząca operacji ginekologicznych.</p> <p>T6. Choroby przenoszone drogą płciową: chlamydia, syfilis, rzeżączka, HIV/AIDS, zapalenie wirusowe typu B.</p> <p>T7. Zaburzenia statyki narządu rodneho: typy zaburzeń, zapobieganie, leczenie.</p> <p>T8. Ciąża obumarła. Typy poronień.</p> <p>T9. Karmienie piersią. Opieka nad noworodkiem.</p> <p>T10. Nietrzymanie moczu: przyczyny, metody leczenia.</p> <p>T11. Różne typy testów medycznych wykonywanych w ginekologii i położnictwie, np. cytologia.</p> <p>T12. Bezpłodność: przyczyny, diagnostyka, metody leczenia, rokowania.</p> <p>T13. Kolokwium pisemne</p> <p>T14. Omówienie wyników kolokwium. Różne typy zaburzeń miesiączkowania.</p> <p>T15. Nowotwór piersi: objawy, diagnostyka, leczenie, rokowania.</p> <p>Semestr 2:</p> <p>T16. Nowotwory łagodne szyjki macicy, sromu i pochwy.</p> <p>T17. Nowotwory złośliwe jajników, jajowodów, szyjki macicy.</p> <p>T18. Zespół napięcia przedmiesiączkowego: objawy, leczenie.</p> <p>T19. Depresja poporodowa, psychoza: objawy, leczenie, rokowanie.</p> <p>T20. Zapalenie narządów miednicy mniejszej: objawy, diagnostyka, leczenie, rokowania.</p> <p>T21. Choroba trofoblastu: objawy, diagnoza, leczenie.</p> <p>T22. Zaburzenia czynności tarczycy podczas ciąży: objawy, diagnoza, leczenie.</p> <p>T23. Hirsutyzm: objawy, diagnoza, leczenie, rokowanie.</p> <p>T24. Wykorzystanie komórek macierzystych w ginekologii i położnictwie.</p> <p>T25. Typy antykoncepcji: metody hormonalne, mechaniczne, naturalne, środki plemnikobójcze.</p> <p>T26. Ginekologia kosmetyczna: typy zabiegów i operacji.</p> <p>T27. Stany nagłe w ginekologii, np. skręt przydatków, ciąża pozamaciczna, pęknięcie torbieli jajnika.</p> <p>T28. Kolokwium pisemne</p> <p>T29. Omówienie wyników kolokwium pisemnego. Ginekologia: dzieci, dorośli.</p> | A.U25 |
|-----------|--|-------|

| | | |
|--|---|--|
| | T30. Infekcje układu moczowo-płciowego: zapalenie pochwy, zapalenie dróg moczowych, zapalenie pęcherza moczowego, odmiedniczkowe zapalenie nerek. | |
|--|---|--|

7. LITERATURA

Obowiązkowa

Czubak Marzena, Hansen Essie: *English for Midwives*. Warszawa: MediPage 2015. [Rozdział: 11 i 12]

Ganczar Maciej, Kwiatkowska Olga: *Słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski*. Warszawa: MediPage 2017.

Wybrane artykuł prasowe i internetowe, opublikowane prace naukowo-badawcze, materiały audiowizualne opracowane indywidualnie przez lektorów.

Uzupełniająca

Ciecierska Joanna, Jenike Barbara, Tudruj Krystyna: *English in Medicine*. Wydanie II. Warszawa: Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2020.

Glendinning E., Howard R.: *Professional English in Use: Medicine*, Cambridge University Press 2007.

Gupta Sadhana: *A Comprehensive Textbook of Obstetrics & Gynecology*, New Delhi: Jaypee Brothers Medical Publishers 2011.

James David, Pillai Mary: *Obstetrics*, London Pearson Professional Limited 1997.

Leonard Peggy: *Building a Medical Vocabulary*, Philadelphia: W.B. Saunders Company 2001.

Lipińska A., Wiśniewska-Leśków S., Szczepankiewicz Z.: *English for Medical Sciences*. Wrocław: MedPharmPolska. 2013

McDonald Sandra, Winson Nicola: *Illustrated Dictionary of Midwifery*, Edinburgh: Elsevier Limited 2005

Podlewska A.: *Angielski w tłumaczeniach. Medyczny*. Preston Publishing. 2018

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| Symbol przedmiotowego efektu uczenia się | Sposoby weryfikacji efektu uczenia się | Kryterium zaliczenia |
|--|--|---|
| A.U25 | Aktywny udział w zajęciach: dyskusjach, pracach w parach lub grupach, pracach z tekstem specjalistycznym, ćwiczeniach leksykalnych, kartkówki | Ocena ciągła przez prowadzącego zajęcia; dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze, które należy odrobić w formie ustalonej z prowadzącym zajęcia; |
| A.U25 | Kolokwium pisemne po 1 i po 2 semestrze Format zadań, np.: wstawianie brakujących wyrazów do tekstu (czytanie), słowotwórstwo, zadania typu 'Prawda/Falsz', zadania wielokrotnego wyboru, tworzenie pytań, dopasowywanie wyrazów do definicji, dopasowywanie części zdań, tłumaczenie, podawanie synonimów lub definicji. | Uzyskanie ocen pozytywnych (co najmniej dst – 60%); oceny zgodnie ze skalą ocen SJO WUM; |
| A.U25 | Kolokwium ustne – prezentacja multimedialna lub referat w semestrze 1 i 2. | Ocenię podlegają: samodzielne opracowanie i przedstawienie tematu, poprawność językowa, dobór słownictwa, zachowanie standardów prezentacji akademickiej; ocena zgodnie ze skalą ocen SJO WUM |

9. INFORMACJE DODATKOWE (informacje istotne z punktu widzenia nauczyciele niezawarte w pozostałej części sylabusu, np. czy przedmiot jest powiązany z badaniami naukowymi, szczegółowy opis egzaminu, informacje o kole naukowym)

Praca samodzielna studenta w ramach przygotowania do zajęć i zaliczeń obejmuje wykonanie prac domowych, przeczytanie zadanych tekstów, przygotowanie do dyskusji oraz wykonanie ćwiczeń leksykalnych oraz quizów (np. wykorzystujących narzędzia online) zadanych przez prowadzącego. Zadane ćwiczenia są omawiane podczas zajęć.

SJO nie prowadzi koła naukowego.

Egzamin końcowy (ustny) po 3 semestrze.

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łaćńskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium częściowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:
 - dwie nieobecności w semestrze – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności
 - trzy nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym
 - cztery i więcej nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczanie nieobecności w sesji poprawkowej).
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzenie poprawkowe należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów. Student otrzymuje wpis do indeksu od wykładowcy i potwierdza go u kierownika lub koordynatora zespołu wykładowców SJO. Potwierdzenia nie wymagają oceny wpisywane do e-indeksu.
7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane.
8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN

ZALICZENIA i EGZAMINY (w %)

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)

86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)

80%-85,99% --- 4 (dobry)

70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)

60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

„Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu, przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.”